Hella Automotive México S.A. de C.V.

Avenida 1o de Mayo, No. 120, piso 6,
Col. San Andres Atoto
Naucalpan de Juarez, Edo. Mex. C.P.53500
RFC. EOP640608113

INVOICE 520631

Folio Fiscal	A9585332-6683-4268-83AA-CE0A38070908
Certificado SAT	00001000000404477432
Fecha Certif.	2018-10-15T14:10:12
Certif. Emisor	00001000000402875600
Fecha Emisor	2018-10-15T14:09:56

BILL TO	SHIP TO	SHIPPING DATA
GETRAG S.P.A. Via del Ciclamini, 4 Modugno Bari BA IT Zip Code: 70026 RFC: XEXX010101000 VAT: IT04886850728	GETRAG S.p.A. Via del Ciclamini, 4 Modugno Bari BA 70026 ITALY 180206025 5200883781P	MODE OF TRANSPORT TRUCK CUSTOMER PLANT 100 INCOTERM FOB "SAN JOSE UNLOADING POINT 14248 DELIVERY 80784279 SID NUMBER DUNS NUMBER 816474175 2264 88

EXPEDITION PLACE	REGIMEN FISCAL	TIPO DE COMPROBANTE
San José Iturbide,Guanajuato, 37980	601 - REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES	I - INGRESO

PAYMENT TERM	SUPPLIER	FORMA DE PAGO	MONEDA
Net 60 days	91020902	99 - Por definir	USD

USO CFDI	METODO DE PAGO
P01-Por definir	PPD - PAGO EN PARCIALIDADES O DIFERIDO

QUANTITY	UM	PART NUMBER	CUSTOMER PART NUMBER	DESCRIPTION	E. ORDER	UNIT PRICE USD	AMOUNT
17280	PC	010.027-027	2517256800	TRANSMISSION RANGE SENSOR 6PD	560003917901	6.3100	109,036.80

CLAVEPRODSERV: 32101600
CLAVEUNIDAD: H87

IMPUESTO: 002 IVA
TIPO FACTOR: TASA
TASA: 0
IMPORTE: 0.00

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 17280
Quantita effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 10/12/2018
Firma

Total Qty Pcs: 17,280 Net Weight:: 708.480 KG Gross Weight:: 981.760 KG
Container code: Total Qty Containers: 5

(ONE HUNDRED NINE THOUSAND THIRTY-SIX DOLLARS 80/100. USD.)

"This document will be paid for it's total amount, no partial payments"

SUBTOTAL 109,036.80
0% 0.00
TOTAL 109,036.80

Cadena original del complemento de certificación digital del SAT

||1.0|A9585332-6683-4268-83AA-CE0A38070908|2018-10-15T14:10:12|HcDy9TVeYzeewxMDek5/5CIEjWPUkF6CCpUeZ44ncKGkWoHDexOekMKnzIUW5vv4/QTcOhPxvln9Y8KZgb48eso216xYMogxYsNsQccUNAFY59uLEjh19RnlK3zYDupyUjeH+1Zjt+VvVxhfe0q2K/NJW9KIofGfkJtv282nt1KxYI97eUgd8EptlHXq70U+H1Imamklxz1EVkPEI7F7OcUeMadKDNr1vGFINtFowdlSr0In0lvS8plvZG7+TcJclir/KQSNcEt+POWXwNvutnEwEUvMK5LOfcyh4B4l5RqAOkLYggx0Vz163rGJdtHVd/SFtJ+C9YjZdOtlmxMFqXw==|00001000000404477432||

Sello digital emisor

HcDy9TVeYzeewxMDek5/5CIEjWPUkF6CCpUeZ44ncKGkWoHDexOekMKnzIUW5vv4/QTcOhPxvln9Y8KZgb48eso216xYMogxYsNsQccUNAFY59uLEjh19RnlK3zYDupyUjeH+1Zjt+VvVxhfe0q2K/NJW9KIofGfkJtv282nt1KxYI97eUgd8EptlHXq70U+H1Imamklxz1EVkPEI7F7OcUeMadKDNr1vGFINtFowdlSr0In0lvS8plvZG7+TcJclir/KQSNcEt+POWXwNvutnEwEUvMK5LOfcyh4B4l5RqAOkLYggx0Vz163rGJdtHVd/SFtJ+C9YjZdOtlmxMFqXw==

Sello digital SAT

hx7XrOChA0Qfdhg5Byv3OWf7KWraFu79TaGRvUxORnPLpy5JNAyq39OofoS77pzb68/sEfuE7fmZv2jUy7h8XlwPwulIVpsNDV5XXmJSTJEHFA3wV/r9ty2mIJoDN5MATw1fE9kdAdlZtnCxt3WGG5EN2dilLxhiQ8KojpCtWk3ADIpT2AT/K/QxnD8jXd9RuwsEITWMpH4v1eQLMAj+MS+uKRxLfjPzOxANhGaNFz8ZxKt7ul1pa4gIf0xdHHivUZZCuZBJntf6rLhBrp9jqo5kbhqLwfMhqP0/ZlGnvSqR0IzYn1s7h7yJDGuA6+uYJsfogWOu0lGU3QOoyf3wwA==

-ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFDI-

Hella-07-383 Pertenecen al Procedimiento GH-07-11

Hella Automotive Mexico SA de CV
Av. Ing. Antonio Gutierrez Cortina No. 16
Parque Opción, San José Iturbide
Guanajuato, México, C.P. 37980
Tel. (52)419-198-8100/01, Fax. (52)419-198-4064
R.F.C. EOP-640608-I13

Nota de entrega / Delivery Note
N° 80784279
Fecha: 11.10.2018
No. Proveedor / Supplier Nr.: 91020902

COPIA
Cond. de entrega/Incoterms: FOB "SAN JOSE ITURBIDE, GTO"

Destinatario / Ship to:
GETRAG S.p.A.
Via del Ciclamini, 4

Modugno Bari BA IT
70026

CANTIDAD QUANTITY	N° DE PARTE PART NUMBER	DESCRIPCION DESCRIPTION	ORD.COMPRA PURCH. ORD.	LOTE BATCH	PRECIO PRICE	IMPORTE AMOUNT
17,280	010.027-027 2517256800 Fracción Arancelaria	TRANSMISSION RANGE SENSOR 6PD / Harm Code :	550003917901		6.16000	106,444.80
	Código Contenedor	/ Container Code : Qty. Container/Pallet		120	Country of origin/País Origen:	
	Net weight:/Peso Neto:	708.480 KG	Gross weight/Peso Bruto:		981.760	KG

El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella bajo la licencia de Hella KGaA Hueck & Co. está incluida en esta venta. El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella se realizará con el suplemento "tm".

Subtotal	106,444.80
IVA	0.00
Total	106,444.80

80784279

Total Qty. Container/Pallet 120 PC

HF-28463_HAM-L Pertenecen al Procedimiento SW-28050_HAM_L

UPS Supply Chain Solutions℠

UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.

OTI License No. 016871N

MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill

[X] *Waybill [ ] *Bill of Lading

SHIPPER/EXPORTER HELLA AUTOMOTIVE MEXICO SA DE CV CARR EL CASTILLO KM 10.5 EL SALTO JA 45680 MX	DOCUMENT NO. EXITVERMIL83735 BILL NUMBER 7796226229 EXPORT REFERENCES
CONSIGNEE GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT	FORWARDING AGENT-REFERENCES UPS SCS MEXICO S.A. DE C.V AV. EUGENIA NO.189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CDMX 03020 MX POINT AND COUNTRY OR TERRITORY OF ORIGIN EL SALTO JA MX
NOTIFY PARTY GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT	DELIVERY AGENT UPS SCS (ITALY) SRL AS AGENT FOR UPS EUROPE SPRL VIA GALILEI, 5 PESCHIERA BORROMEO 20068 IT
PLACE OF RECEIPT SAN JOSE ITURBIDE	LCL

EXPORTING CARRIER (Vessel Name or Designation of other means of transportation)	SEA/AIR PORT OF LOADING	FINAL DESTINATION
SEALAND MICHIGAN 643E	VERACRUZ, MX	DOOR To OCEAN PORT

SEA/AIR PORT OF DISCHARGE	PLACE OF DELIVERY	PRE-CARRIAGE BY	PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER
GENOA, IT	MILANO		

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 15-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: MRKU2584838 SEALCODE1: H7385194 MARKS & NO: GETRAG SPA	6	PACKAGE SAID TO CONTAIN 17280 PIECES SENSOR TRANSMISION RANGE (SENSOR DE TRANSMISION DE RANGO) HS CODE:8543.70.99	982.000 KG 2,164.940 LB	1.000 M3 35.310 F3
EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED FREIGHT COLLECT				

NOTE: THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: DURING ANY INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION; DURING ANY TRANSPORTATION GOVERNED WITH THE FORCE OF LAW BY THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO $500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED $500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT; DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO $0.10 PER POUND; AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO $0.50 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSE 7.2 ON THE REVERSE SIDE)
$ 0 PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (Circle one). FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON-CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY INDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON-CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and/or goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be.

The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, 0 originals are signed. When one original is accomplished, the other (s) will be void.

VERACRUZ — ISSUED AT

28-Oct-2018 — DATE

UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.
carrier

X _____

CHARGES	PREPAID	COLLECT

*Only the Bill of Lading is a Negotiable Document of Title. A Waybill is not a document of title and is not negotiable. Although the Waybill may be marked "Freight Prepaid" or "Freight Collect", it is not a receipt for payment of freight. If only the Waybill is marked, the carrier will deliver the goods to the consignee without requiring the production of the original Waybill. If both the Waybill and the Bill of Lading are marked, the carrier will deliver the goods to the person who presents the original Bill of Lading. Any person who presents the original Bill of Lading is presumed to be entitled to delivery of the goods.

25UOFS101 REV 04/2012

37318

COMBIMAR & AGEMAR SPA
AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.
Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061
Fax: Export 02.274306260 - Import 02.274306291 - Amministrazione 02.274306313
www.combimaragemar.it - e-mail: info@combimaragemar.it

Melzo , 06/12/2018

NVOSDC MA: 1181206IZR

Bollettino di consegna

Ritirare Presso:

COMBIMAR & AGEMAR SPA
VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO (MI)
20066 MILANO

Consegnare a:

GETRAG SRL
VIA CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
BA
BARI GETRAG

Spedizione **01/18/214387** **01/18/922128**

Descrizione Documento	Riferimento	Data Riferimento
VS RIFERIMENTO	7796226229	03/12/2018 00:00:00
BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR	20/18/072556	06/12/2018 00:00:00
BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR	20/18/072556	06/12/2018 00:00:00

Container	Sigla	Numero	Sigillo	Colli	Asp. Beni	Descrizione Merce	P.L. Kg	MC
40 HIGH CUBE	MRKU	258483 8	H7385194	6		SENSORI DI TRASMISSIONE	982,00	7,18

Annotazioni
Dimensioni: 5 120 X 115 X 105

Automezzo presentato al scarico
entrato ore
uscito ore

FOR 7 DIC 2018 GOLA USCITA

****
L'AUTISTA HA L'OBBLIGO DI FARSI SEGNALARE AL MOMENTO DELLO SCARICO SUL PRESENTE BOLLETTINO INTEGRITA', NON INTEGRITA' E/O EVENTUALI RISERVE E/O DANNEGGIAMENTI DELLA MERCE CONSEGNATA
****

Lid. Vuuo
FP898SA
FARE22A

LEPEDANTE
ROTTE

Marika Filicetti

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 DIC 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

37318

COMBIMAR agemar

COMBIMAR & AGEMAR SPA
AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.
Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061
Fax: Export 02.274308260 - Import 02.274308291 - Amministrazione 02.274306313
www.combimaragemar.it - e-mail: info@combimaragemar.it

Melzo , 06/12/2018

NVOBDC MA: 1181206IZR

Bollettino di consegna

Ritirare Presso:

COMBIMAR & AGEMAR SPA
VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO (MI)
20066 MILANO

Consegnare a:

GETRAG SRL
VIA CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
BA
BARI GETRAG

Spedizione **01/18/214387** **01/18/922128**

Descrizione Documento	Riferimento	Data Riferimento
VS RIFERIMENTO	7796226229	03/12/2018 00:00:00
BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR	20/18/072556	06/12/2018 00:00:00
BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR	20/18/072556	06/12/2018 00:00:00

Container	Sigla	Numero	Sigillo	Colli	Asp. Bent.	Descrizione Merce	P.L. Kg	MC
40 HIGH CUBE	MRKU	258483 8	H7385194	5		SENSORI DI TRASMISSIONE	882,00	7,18

Annotazioni
Dimensioni: 5 120 X 115 X 105

Automezzo presentato al allo scarico
entrato ore
uscito ore

07 DIC 2018 G.S.M. USCITA

****
L'AUTISTA HA L'OBBLIGO DI FARSI SEGNALARE AL MOMENTO DELLO SCARICO SUL PRESENTE BOLLETTINO INTEGRITA', NON INTEGRITA' E/O EVENTUALI RISERVE E/O DANNEGGIAMENTI DELLA MERCE CONSEGNATA
****

FB898SH
FARE22A

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Marika Filicetti

10 DIC 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

REDANÈ NOTE

CFG OVERSEAS S.r.l.
Sede Operativa e Amministrativa Via Primo Maggio 1 – 20066 Melzo (MI)
Tel. 02.95974500 – Fax 02.95974523 – E-mail: info@cfg-overseas.it

FARELLA

SCIOLTO

Distinta Trasferimento Merci

compilato da: Alessandro Palomo

LOCEN ST. 11a1206/M4

Lista di Carico N°: **20/18/982272** *Data viaggio:* **07/12/2018** *Ora:* **0**
Riferimento: **CONSEGNA SCIOLTA** *Del:* **07/12/2018**
Vettore: **FARELLA TRASPORTI SRL** *Targa:* **-** *Linea:* **BARI**

VERIFICHE DA ESEGUIRE

Numero dei colli come da bolla ☐
Presenza etichette sui colli ☐
Filmatura del bancale ben effettuata ☐
Conformità dei bancali da note in bolla ☐

Parte riservata all'ufficio

Conformità documenti e Packing List ☐
Invoice timbrata e presente (se necessaria) ☐

N° Sped.	RE	Mittente	Località mittente	Destinatario	Destinazione	Colli	P. lordo	Volume	Riferimenti
20/18/072556	PF	MEDH SRL	MELZO	GETRAG SRL		5	982,00	mc 7,245	

EVENTUALI ULTERIORI PAL.	TOT. PAL. CARICATE	TOT. SPED. 1	COLLI 5	P. LORDO 982,00

Dichiaro che le spedizioni ricevute per la consegna corrispondono per colli, peso lordo, volume, e quanto sopra indicato e confermo il rispetto dei vincoli e l'impegno dello scambio palette.

Nome di chi carica

Firma del Vettore
FARELLA TRASPORTI SRL

Nome di chi compila

IL SERVIZIO DEVE ESSERE SVOLTO NEL PIENO RISPETTO DELLE NORMATIVE CHE REGOLANO IL C/D/S INERENTI AL TRASPORTO SU STRADA

KLEINE ENGEL S.r.l.
Via Circonvallazione 79026 Modugno (BA)
10 DIC 2018
Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

PEDANE ROTTE

A7739